



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 11.7.2017
COM(2017) 374 final

2017/0156 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který se má zaujmout jménem Evropské unie v Radě přidružení EU-Turecko, pokud jde o změnu protokolu 2 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 o obchodním režimu pro zemědělské produkty

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Bilaterální obchodní vztahy EU–Turecko pro zemědělské produkty a produkty rybolovu jsou upraveny Dohodou zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem ze dne 12. září 1963 (dále jen „dohoda“), a zejména rozhodnutím Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 ze dne 25. února 1998 o obchodním režimu pro zemědělské produkty. Podle uvedeného rozhodnutí Rady přidružení získala Unie určité koncese v podobě celních kvót na hovězí maso. Obě kvóty na hovězí maso se nyní skládají z 5 000 tun kvóty na zmrazené hovězí maso a 14 100 tun kvóty na zmrazené hovězí maso.

Od vstupu rozhodnutí Rady přidružení č. 1/98 v platnost vývoz hovězího masa a živých zvířat z EU kolísá a během dlouhých období ho Turecko zakazovalo. S cílem usnadnit plné využití kvót a dosáhnout pravidelného obchodního toku s těmito produkty navrhlo Turecko rozšířit působnost obou celních kvót upravujících hovězí maso na čerstvé a chlazené hovězí maso.

Taková změna je v zájmu Unie, protože by rozšířila produktový rozsah stávajících koncesí, lépe by reagovala na poptávku na trhu v Turecku a zajistila by lepší využívání kvót a tím i pravidelné obchodní toky. Kromě toho čerstvé a chlazené hovězí maso obvykle dosahuje na trhu vyšší ceny. Širším dlouhodobým cílem tohoto pozměňovacího návrhu je zajistit, aby byl obchodní tok v případě předmětných kvót pravidelný a bez omezení.

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Návrh rozšíří rozsah hovězích masných produktů způsobilých k vývozu do Turecka v rámci obou celních kvót s cílem usnadnit vývoz hovězího masa do Turecka.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Návrh je v souladu s obchodní politikou Unie s cílem rozšířit příležitosti k obchodu se třetími zeměmi.

• Soulad s ostatními politikami Unie

Návrh je v souladu s politikou Unie na podporu obchodu mezi členskými státy a třetími zeměmi a při dodržení zásady, že Evropská unie by měla podporovat rozvoj obchodu, včetně postupného odstraňování omezení mezinárodního obchodu. Cílem návrhu je zlepšit a usnadnit obchod s produkty z hovězího masa mezi Unií a Tureckem.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem rozhodnutí Rady je čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie a článek 35 dodatkového protokolu k Dohodě zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem.

• Subsidiarita

Společná obchodní politika je uvedena mezi oblastmi, v nichž má Unie výlučnou pravomoc podle článku 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU). Tato iniciativa se týká provádění stávajících obchodních dohod.

- **Proporcionalita**

Byly posouzeny veškeré přiměřené možnosti politiky a návrh je považován za nejvhodnější k dosažení uvedeného cíle.

- **Volba nástroje**

Rozhodnutí Rady přidružení EU-Turecko, kterým se mění protokol č. 2 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 o obchodním režimu pro zemědělské produkty.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení ex post / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Komise neformálně konzultovala se zúčastněnými stranami a s členskými státy, které podporují návrh na rozšíření rozsahu produktů v rámci stávajících kvót.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise je v kontaktu se zúčastněnými stranami, které se vyjádřily k situaci na trhu v Turecku.

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů nebylo provedeno, protože návrh má pomoci zvýšit a zlepšit obchod s Tureckem v případě hovězích masných produktů, a tím využít stávající dvoustranné obchodní preference. Návrh nemá vliv na dovoz do Unie, ani nestanoví žádné nové obchodní úlevy udělené třetím zemím.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Návrh rozšířit rozsah produktů by mohl pomoci malým a středním podnikům při vývozu hovězích masných produktů do Turecka. V rámci kvót bude způsobilá širší škála produktů, čímž se usnadní plné využití kvót a zvýší se vývoz.

- **Základní práva**

Návrh nemá vliv na základní práva.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Komise bude sledovat obchodní toky, aby posoudila, zda se návrhem zajistilo lepší využívání současných kvót, a ujistila se, že vývoz hovězího masa do Turecka není ztížen.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Nevztahuje se na tento návrh.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který se má zaujmout jménem Evropské unie v Radě přidružení EU-Turecko, pokud jde o změnu protokolu 2 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 o obchodním režimu pro zemědělské produkty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem¹ má za cíl podporovat stálé a vyvážené posilování obchodních a hospodářských vztahů mezi Unií a Tureckem a zřizuje Radu přidružení s cílem zajišťovat provádění a postupný rozvoj režimu přidružení.
- (2) Rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98² stanoví obchodní režim pro zemědělské produkty. Protokol 2 k uvedenému rozhodnutí obsahuje podrobnosti o preferenčním režimu pro dovoz zemědělských produktů pocházejících z Unie do Turecka, včetně preferenčního režimu pro dovoz zmrazeného hovězího masa.
- (3) Unie a Turecko zorganizovaly konzultace a dohodly se na změně preferenčního režimu použitelného na dovoz hovězího masa pocházejícího z Unie do Turecka s cílem rozšířit oblast působnosti stávající celní kvóty stanovené v příloze protokolu 2 k rozhodnutí č. 1/98 na čerstvé a chlazené hovězí maso.
- (4) Podle článku 35 dodatkového protokolu k Dohodě zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem³ rozsah preferenčního zacházení, které si vzájemně udělí Unie a Turecko, může být změněn rozhodnutím Rady přidružení.
- (5) Postoj Unie v Radě přidružení EU-Turecko by proto měl být založen na návrhu rozhodnutí připojeném k tomuto rozhodnutí.
- (6) Jelikož rozhodnutím Rady přidružení se změní dohoda, je vhodné jej po přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

¹ Dohoda zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem, podepsaná v Ankaře dne 12. září 1963 (Úř. věst. 217, 29.12.1964, s. 3687).

² Rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 ze dne 25. února 1998 o obchodním režimu pro zemědělské produkty (98/223/ES)(Úř. věst. L 86, 20.3.1998, s. 1).

³ Dodatkový protokol a finanční protokol podepsané dne 23. listopadu 1970 a připojené k Dohodě zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem a o opatřeních, která mají být přijata k jejich provedení (Úř. věst. L 293, 29.12.1972, s. 3).

- (7) V Radě přidružení bude Unii v souladu s čl. 17 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii zastupovat Komise,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má Evropská unie zaujmout v Radě přidružení EU- Turecko, pokud jde o změnu protokolu 2 k rozhodnutí Rady přidružení ES-Turecko č. 1/98 o obchodním režimu pro zemědělské produkty, se zakládá na návrhu rozhodnutí Rady přidružení EU-Turecko přiloženém k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Po přijetí se rozhodnutí Rady přidružení zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*